

SUMMER PAINT

NON-STOP CREATIVITY

Katia





SUMMER PAINT

VESTIDO NIÑA / ROBE ENFANT / GIRL'S DRESS / MEISJESJURK /
KINDERKLEID / VESTITO BIMBA

ES VESTIDO NIÑA KATIA SUMMER PAINT

Debido a las características técnicas del producto, las franjas de color pueden cambiar de tamaño y posición.

TALLA ÚNICA: 6 años

MATERIALES

KATIA SUMMER PAINT col. 507: 1 ovillo
Marcadores

Agujas circulares: nº 3 ½ con cable de 60 cm

Agujas: n° 3

Puntos empleados

P. elástico 1x1 en circular, p. jersey der. en circular, p. elástico 1x1

Sisas caladas (ver gráfico A)

Ver puntos básicos en www.katia.com/es/academy o en nuestro canal de YouTube Katia Yarns & Fabrics

MUESTRA DEL PUNTO

A *p. jersey der. en circular*, ag. circulares n° 3 ½

10x10 cm = 23 p. y 31 vts.

REALIZACIÓN

Nota: se trab. en circular hasta las sisas.

Con ag. circulares n° 3 ½ **montar** 186 p. y trab. 4 vts. a *p. elástico 1x1 en circular*.

Nota: para un mejor control de las vts. colocar un marcador al inicio de vta.

Continuar trab. *p. jersey der. en circular* **menguando** en las siguientes vts. y de la siguiente manera:

1ª vta.: * 21 p., 2 p. juntos der. * trab. de * a * un total de 8 veces y terminar con 2 p. = 178 p.

21ª vta.: * 20 p., 2 p. juntos der. * trab. de * a * un total de 8 veces y terminar con 2 p. = 170 p.

41ª vta.: * 19 p., 2 p. juntos der. * trab. de * a * un total de 8 veces y terminar con 2 p. = 162 p.

61ª vta.: * 18 p., 2 p. juntos der. * trab. de * a * un total de 8 veces y terminar con 2 p. = 154 p.

81ª vta.: * 17 p., 2 p. juntos der. * trab. de * a * un total de 8 veces y terminar con 2 p. = 146 p.

101ª vta.: * 16 p., 2 p. juntos der. * trab. de * a * un total de 8 veces y terminar con 2 p. = 138 p.

A 40 cm de largo total, **partir** la labor por la mitad y continuar trab. delantero y espalda por separado en vts. de ida y vta. de la siguiente manera:

Delantero:

Sisas: con 69 p. continuar trab. 32 vts.

haciendo las *sisas caladas* según el gráfico A. Al terminar el gráfico A quedarán: 41 p.

Escote: a continuación, **cerrar** los 27 p. centrales y continuar trab. cada tirante por separado con ag. n° 3 a *p. elástico 1x1*, empezando y terminando con 2 p. der.

Tirante: A 5 cm contando desde el inicio del tirante, **cerrar** los 7 p. restantes. Trab. el otro tirante igual.

Espalda: trab. igual que el delantero.

CONFECCION Y REMATE

Coser los tirantes.

FR ROBE ENFANT KATIA SUMMER PAINT

À cause des caractéristiques techniques propres à la qualité Summer Paint, les bandes de couleur peuvent être plus ou moins épaisses et se présenter dans un ordre différent.

TAILLE UNIQUE : 6 ans

FOURNITURES

KATIA SUMMER PAINT col. 507 : 1 pelote
Marqueurs de maille

Aiguilles circulaires : n° 3 ½ avec un câble de 60 cm

Aiguilles : n° 3

Points employés

Côtes 1x1 en rond, jersey end. en rond, côtes 1x1

Emmanchures ajourées (voir graphique A)

Voir les explications des points de base sur

www.katia.com/fr/academy ou sur notre chaîne Youtube Katia Yarns & Fabrics

ÉCHANTILLON (10 cm x 10 cm)

23 m. et 31 rgs en *jersey end. en rond* avec des aiguilles circulaires n° 3 ½

RÉALISATION

Remarque : on tricote en rond jusqu'aux emmanchures.

Sur les ag. circulares n° 3 ½ **monter** 186

m. et tricoter 4 rgs en côtes 1x1 en rond.

Remarque : placer un marqueur de début de rg.

Ensuite, tricoter en *jersey end. en rond* en faisant des **diminutions** comme suit :

Rg1 : * 21 m., 2 m. end. ensemble * tric. de * à * 8 fois en tout et terminer par 2 m. = 178 m.

Rg21 : * 20 m., 2 m. end. ensemble * tric. de * à * 8 fois en tout et terminer par 2 m. = 170 m.

Rg41 : * 19 m., 2 m. end. ensemble * tric. de * à * 8 fois en tout et terminer par 2 m. = 162 m.

Rg61 : * 18 m., 2 m. end. ensemble * tric. de * à * 8 fois en tout et terminer par 2 m. = 154 m.

Rg81 : * 17 m., 2 m. end. ensemble * tric. de * à * 8 fois en tout et terminer par 2 m. = 146 m.

Rg101 : * 16 m., 2 m. end. ensemble * tric. de * à * 8 fois en tout et terminer par 2 m. = 138 m.

À 40 cm de hauteur totale, **séparer** l'ouvrage en deux au centre et continuer en tricotant le dos et le devant séparément en rgs aller-retour comme suit :

Devant :

Emmanchures : sur 69 m., tric. 32 rgs supplémentaires en suivant les *emmanchures ajourées* selon le graphique A. À la fin du graphique, on obtient : 41 m.

Encolure : ensuite, **rabattre** les 27 m. centrales et tricoter chaque bretelle séparément avec les aiguilles n° 3 en côtes 1x1, en commençant et en terminant par 2 m. end.

Bretelle : À 5 cm à partir du début de la bretelle, **rabattre** les 7 m. restantes. Tricoter une deuxième bretelle identique.

Dos : tricoter comme le devant.

MONTAGE ET FINITIONS

Coudre les bretelles.

EN KATIA SUMMER PAINT GIRL'S DRESS

Due to the technical characteristics of the product, the size and position of the coloured stripes may vary.

ONE SIZE: 6 years

MATERIALS

KATIA SUMMER PAINT: 1 ball col. 507
Stitch markers

Circular Knitting Needles: size 4 (U.S.)/(3.5 mm) with a 24" (60 cm) cable

Knitting Needles: size 3 (U.S.)/(3 mm)

Stitches

Circular 1x1 ribbing, circular stockinette st, 1x1 ribbing

Armhole eyelets (see graph A)

See basic stitches at

www.katia.com/en/academy or on our Katia Yarns & Fabrics YouTube channel

GAUGE

Using the size 4 circular needles in *circular stockinette st*:

23 sts & 31 rows = 4x4"

INSTRUCTIONS

Note: work in the round as far as the armholes.

Using the size 4 circular needles, **cast on** 186 sts and work 4 rows in *circular 1x1 ribbing*.

Note: to keep a better check on the number of rounds being worked, place a stitch marker at the start of the round. Continue working in *circular stockinette st*, **decreasing** on the following rows in the following manner:

R1: * 21 sts, k2 tog *, work from * to * a total of 8 times and finish with 2 sts = 178 sts

R21: * 20 sts, k2 tog *, work from * to * a total of 8 times and finish with 2 sts = 170 sts

R41: * 19 sts, k2 tog *, work from * to * a total of 8 times and finish with 2 sts = 162 sts

R61: * 18 sts, k2 tog *, work from * to *

a total of 8 times and finish with 2 sts = 154 sts

R81: * 17 sts, k2 tog *, work from * to * a total of 8 times and finish with 2 sts = 146 sts

R101: * 16 sts, k2 tog *, work from * to * a total of 8 times and finish with 2 sts = 138 sts

When the dress measures 15 3/4" (40 cm) from the start, **divide** the work in half and continue working the front and back separately, in rows going back and forth, as follows:

Front:

Armholes: continue one side (= 69 sts) for 32 rows working the *armhole eyelets* following graph A.

After finishing graph A there will be a total of: 41 sts.

Neckline: next, **bind (cast off)** the central 27 sts and continue working each shoulder strap separately in *1x1 ribbing* with the size 3 needles. Start and finish the ribbing with k2.

Strap: When the shoulder strap measures 2" (5 cm) from the start, **bind (cast off)** the remaining 7 sts.

Make another strap the same.

Back: work the same as the front.

FINISHING (MAKING UP)

Sew the strap ends together.

NL MEISJESJURK KATIA SUMMER PAINT

Vanwege de technische kenmerken van dit artikel, kunnen de gekleurde strepen verschillen in grootte en van plaats.

ÉÉN ENKELE MAAT: 118 cm

BENODIGD MATERIAAL

KATIA SUMMER PAINT kl. 507: 1 bol
Steekmarkeerders

Rondbreinaalden: nr. 3 1/2 met een kabel van 60 cm

Breinaalden: nr. 3

Gebruikte steken

Boordsteek 1x1 rondgebreid. r. tric.st. rondgebreid, boordsteek 1x1

Armsgaten in ajour (zie grafiek A)

Zie basissteken op www.katia.com/nl/academy of op ons YouTube-kanaal Katia Yarns & Fabrics

STEEKVERHOUDING

In *r. tric.st. rondgebreid*, rondbreinaalden nr. 3 1/2

10x10 cm = 23 st. en 31 naalden

UITVOERING

Opmerking: er wordt rondgebreid tot aan de armsgaten.

Met de rondbreinaalden nr. 3 1/2, 186 st.

opz. en brei 4 naalden in *boordsteek 1x1 rondgebreid*.

Opmerking: voor een betere controle v.d. naalden, een steekmarkeerder bevestigen bij het begin v.d. naald. Hierna verderbreien in *r. tric.st. rondgebreid* en **minder** hierbij in de onderstaande naalden, op de volgende manier:

1e naald: * 21 st., 2 st. samen r. breien *, brei van * tot * in totaal 8 keer en eindig de naald met 2 st. = 178 st

21e naald: * 20 st., 2 st. samen r. breien *, brei van * tot * in totaal 8 keer en eindig de naald met 2 st. = 170 st.

41e naald: * 19 st., 2 st. samen r. breien *, brei van * tot * in totaal 8 keer en eindig de naald met 2 st. = 162 st.

61e naald: * 18 st., 2 st. samen r. breien *, brei van * tot * in totaal 8 keer en eindig de naald met 2 st. = 154 st.

81e naald: * 17 st., 2 st. samen r. breien *, brei van * tot * in totaal 8 keer en eindig de naald met 2 st. = 146 st.

101e naald: * 16 st., 2 st. samen r. breien *, brei van * tot * in totaal 8 keer en eindig de naald met 2 st. = 138 st.

Bij 40 cm totale lengte, het werk in twee gelijke delen **verdelen** en hierna het voorpand en het rugpand apart verderbreien in heen-en teruggaande

naalden, op de volgende manier:

Voorpand:

Armsgaten: Over 69 p. gedurende 32 naalden verderbreien en hierna de *armsgaten in ajour* vormen volgens grafiek A.

Bij het beëindigen van grafiek A, zullen er 41 st. zijn.

Hals: vervolgens, de midd. 27 st.

afk. en met de breinaalden nr. 3 elk schouderbandje apart verderbreien in *boordsteek 1x1*, beginnend en eindigend met 2 st. r.

Schouderbandje: Bij 5 cm lengte, meten vanaf het begin v.h. schouderbandje, de resterende 7 st. **afk.**

Brei het andere schouderbandje op dezelfde manier.

Rugpand: breien zoals het voorpand.

IN ELKAAR ZETTEN EN AFWERKEN

Naai de schouderbandjes.

DE KINDERKLEID KATIA SUMMER PAINT

Aufgrund der technischen Eigenschaften des Produkts kann der Verlauf der Farbabschnitte unterschiedlich ausfallen.

EINZELGRÖSSE: 118 cm

MATERIAL

KATIA SUMMER PAINT Fb. 507: 1 Knäuel Maschenmarkierer

Rund-Stricknadel: Nr. 3,5 Länge 60 cm

Stricknadel: Nr. 3

Muster

Rippenmuster 1x1 in Rd., Glatt re. in Rd., Rippenmuster 1x1

Armschrägen mit Lochmuster (s. Strickschrift A)

Siehe Basismuster auf www.katia.com/de/academy oder auf unserem YouTube-Kanal Katia Yarns & Fabrics

MASCHENPROBE

Glatt re. in Rd., Rund-Strickndl. Nr. 3,5

10x10 cm = 23 M. und 31 R.

ANLEITUNG

Hinweis: Es wird bis zu den Armausschnitten in Runden gearbeitet. Mit der Rund-Strickndl. Nr. 3,5 186 M. **anschlagen** und 4 Rd. im *Rippenmuster 1x1 in Rd.* stricken.

Hinweis: Für eine bessere Übersicht der Rd. einen Maschenmarkierer an den Rd-Anfang setzen.

Im *glatt re. in Rd.* weiterstricken und in den angegebenen Rd. wie beschrieben **abnehmen:**

1. Rd.: * 21 M., 2 M. re. zusammenstricken * von * bis * insgesamt 8-mal arbeiten und mit 2 M. enden = 178 M.

21. R.: * 20 M., 2 M. re. zusammenstricken * von * bis * insgesamt 8-mal arbeiten und mit 2 M. enden = 170 M.

41. R.: * 19 M., 2 M. re. zusammenstricken * von * bis * insgesamt 8-mal arbeiten und mit 2 M. enden = 162 M.

61. R.: * 18 M., 2 M. re. zusammenstricken * von * bis * insgesamt 8-mal arbeiten und mit 2 M. enden = 154 M.

81. R.: * 17 M., 2 M. re. zusammenstricken * von * bis * insgesamt 8-mal arbeiten und mit 2 M. enden = 146 M.

101. R.: * 16 M., 2 M. re. zusammenstricken * von * bis * insgesamt 8-mal arbeiten und mit 2 M. enden = 138 M.

In 40 cm Gesamthöhe die Arbeit in 2 gleiche Teile aufteilen und Vorder- und Rückenteil wie folgt getrennt in Hin- und Rückreihe arbeiten:

Vorderteil:

Armausschnitt: Mit 69 M. beginnend die 32 R. der *Armschrägen mit Lochmuster* entsprechend der Strickschrift A stricken. Am Ende der Strickschrift A verbleiben: 41 M.

Halsausschnitt: Im Anschluss die mittleren 27 M. **abketten** und die Träger separat mit der Ndl. Nr. 3 im *Rippenmuster 1x1* weiterstricken, mit 2 M.

re. beginnen und enden.

Träger: In 5 cm ab dem Beginn des Trägers die restlichen 7 M. **abketten**.

Den anderen Träger genauso beenden.

Rückenteil: Wie das Vorderteil beenden.

AUSARBEITUNG UND FERTIGSTELLUNG

Die Träger **zusammennähen**.

IT VESTITO BIMBA KATIA SUMMER PAINT

A causa delle caratteristiche tecniche del prodotto, le strisce colorate potrebbero assumere dimensioni e posizioni diverse.

TAGLIA UNICA: 6 anni

MATERIALE

KATIA SUMMER PAINT col. 507: 1

gomitolo

Marcatori

Ferri circolari: 3,5 mm con cavo da 60 cm

Ferri: 3 mm

Punti

Coste 1x1 in tondo, m. rasata in tondo, coste 1x1

Scalfi traforati (v. grafico A)

Vedi Punti di Base su

www.katia.com/it/academy o sul nostro canale YouTube Katia Yarns & Fabrics

CAMPIONE

Con i f. circolari da 3,5 mm, a *M. rasata in tondo*

10x10 cm = 23 m. x 31 f.

REALIZZAZIONE

Nota: si lavora in tondo fino agli scalfi.

Con i f. circolari da 3,5 mm **avviare** 186 m. e lavorare per 4 f. a *coste 1x1 in tondo*.

Nota: per avere un maggior controllo dei f. mettere un marcatore all'inizio del f.

Proseguire a *m. ras. in tondo* **diminuendo** nei seguenti f. come segue:

1° f.: * 21 m., 2 m. assieme a dir. * lavorare da * a * 8 volte totali e terminare con 2 m. = 178 m.

21° f.: * 20 m., 2 m. assieme a dir. *

lavorare da * a * 8 volte totali e terminare con 2 m. = 170 m.

41° f.: * 19 m., 2 m. assieme a dir. *

lavorare da * a * 8 volte totali e terminare con 2 m. = 162 m.

61° f.: * 18 m., 2 m. assieme a dir. *

lavorare da * a * 8 volte totali e terminare con 2 m. = 154 m.

81° f.: * 17 m., 2 m. assieme a dir. *

lavorare da * a * 8 volte totali e terminare con 2 m. = 146 m.

101° f.: * 16 m., 2 m. assieme a dir. *

lavorare da * a * 8 volte totali e terminare con 2 m. = 138 m.

A 40 cm di altezza, **dividere** il lavoro a metà e cont. lavorando il davanti e il dietro separatamente in f. di andata e ritorno, come segue:

Davanti:

Scalfi: con 69 m. cont. lavorando per 32 f. facendo gli *scalfi traforati* seguendo il grafico A.

Alla fine del grafico A si avranno: 41 m.

Scollo: in seguito, **chiudere** le 27 m. centrali e proseguire lavorando ciascuna spallina separatamente con i f. da 3 mm a *coste 1x1*, iniziando e terminando con 2 dir.

Spallina: A 5 cm dall'inizio della spallina, **chiudere** le 7 m. rimanenti.

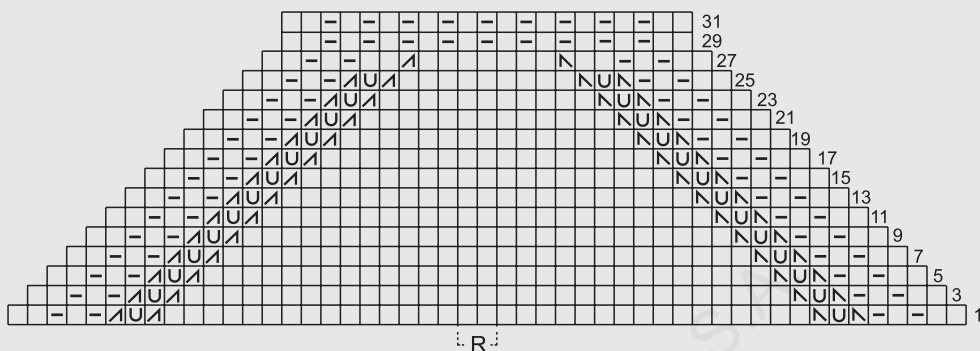
Lavorare l'altra spallina allo stesso modo.

Dietro: lavorare come il davanti.

FINITURE

Cucire le spalline.

GRÁFICO A / GRAPHIQUE A / GRAPH A / GRAFIEK A / STRICKSCHRIFT A / GRAFICO A



En las vtas. pares trab. los p. como se presenten y las hebras al rev. / Sur les rgs pairs, tricoter toutes les m. comme elles se présentent et les jetés en m. env. / On alternate rows work the sts as they present themselves and the yo's in purl st / In de even naalden, de st. breien zoals deze voorkomen en brei de draadomslagen av. / Die M. in den geraden R. stricken, wie sie erscheinen und die Umschläge li. stricken. / Nei f. pari lavorare le m. come si presentano e i gettati a rov.

R Repetir / Répéter / Repeat / Herhalen / Wiederholen / Ripetere

□ 1 p. der. / 1 m. end. / k1 / 1 st. r. / 1 M. re. / 1 dir.

— 1 p. rev. / 1 m. env. / p1 / 1 st. av. / 1 M. li. / 1 rov.

U 1 hebra / 1 jeté / 1 yo / 1 draadomslag / 1 Umschlag / 1 gettato

↗ 2 p. juntos al der. / 2 m. end. ensemble. / k2 tog / 2 st. samen r. breien / 2 M. re. zusammenstr. / 2 m. assieme a dir.

N Pasar 1 p. sin hacer, trab. 1 p. der. y pasar por encima el p. sin hacer / glisser 1 m. sans la tricoter, tricoter 1 m. end. et rabattre la m. glissé pardessus la m. tricotée. / slip 1 st, k1 and pass the slipped st over the knitted st / laat 1 st. zonder te breien overglijden op de rechternaald, brei 1 st. r. en haal hier de ongebr. st. overheen / 1 M. abheben, 1 M. re. und die abgehobene M. über die gestrickte von der Ndl. heben / passare 1 m. senza lavorarla, lavorare 1 dir. e accavallare la m. non lavorata.

